

Centros de eventos en la fortaleza de Kufstein

Restaurante Festungswirtschaft



Capilla Schloskapelle



Sala Stube

Torre Kaiserturm



Sala abovedada Bombardiergewölbe



Entrée

Batería Annabatterie

Jardín de plantas útiles y hierbas



Castillo Josefsburg – Celebración de eventos en la arena de la fortaleza „festungsarena“



Die Kasematten (casamatas)



www.operettensommer.com



Eventos en el patio interior del castillo Josefsburg

Noche Vieja en Kufstein



Aparcamientos

www.festung.kufstein.at/anreise.html



**RIEDEL**

*Sinfonie*

**Horario de apertura**  
Vidriería y sinfonías  
Lunes a viernes, de 9 a 12 y de 13 a 16 h  
**Tienda:** Lunes a viernes, de 9 a 17,30 h  
Sábados de 9 a 17 h

Informaciones: Riedel Glas, A-6330 Kufstein, Weissachstraße 28  
Tel. 05372/64896, <http://www.riedelcrystal.co.at>



Conozca la vida cotidiana en el museo tirolés de casas rurales

Abierto desde el Domingo de Ramos hasta el 31 de octubre, diariamente de las 9:00 a las 18:00 horas.

**Museum Tiroler Bauernhöfe**  
Angerberg 5a  
A - 6233 Kramsach  
Tel. +43-5337-626 36  
Fax +43-5337-635 78  
office@museum-tb.at  
www.museum-tb.at



Festung



Kufstein



Bienvenido

**Contacto**  
Top-City-Kufstein GmbH  
Oberer Stadtplatz 6/III  
6330 Kufstein – Austria  
Teléfono +43-5372-602-350  
Fax +43-5372-710 60  
erika.a@festung.kufstein.at  
www.festung.kufstein.at

## Plano de la fortaleza Kufstein – Recorrido recomendando



### 1 Patio Festungsneuhof

Entrada al recinto de la fortaleza – Taquilla de la fortaleza, información, estación inferior del funicular panorámico Kaiser Maximilian. Parece ser que a mediados del siglo XVI había aquí una casa de verano y establos.

### 1 Consola del órgano Heldenorgel

Desde aquí se toca el órgano a través de dos cables de plomo con 220 hilos conectados con el órgano Heldenorgel situado a unos 80 metros más arriba en la torre Bürgerturm. Lugar más favorable para escuchar los conciertos del órgano Heldenorgel (auditorio cubierto y con asientos).

### 2 Funicular panorámico Kaiser Maximilian

Reapertura en 1999: Estación inferior Festungsneuhof, Estación de montaña Schlossrondell. Antiguo ascensor a las fortaleza. Probablemente del siglo XVII y se usaba para el transporte de víveres y piezas de artillería. Cierre y desmantelamiento en 1965.

### 3 Camino de subida cubierto

Este ascenso llamado „Gangngsteig“ se construyó hacia mediados del siglo XVI bajo la dirección del maestro de obras italiano Balthasar Lavianello.

Las nueva ampliación de la escalera cubierta excavada en la roca se menciona por primera vez en 1836.

### 3 Bayerneinfall

(puesto de guardia de la puerta)

En la zona del puente levadizo de madera está el puesto de vigilantes de la puerta por el que atacaron los bávaros el 20 de junio de 1703. Exposición con informaciones breves.

### 4 Torre Bürgerturm

Tubos del órgano Heldenorgel, Tiroler Kaiserjäger (cazadores imperiales tiroleses), Tiroler Schützen (fusileros tiroleses). Ampliación entre 1415 y 1744 aproximadamente. Desde mayo de 1931 está aquí el primer órgano al aire libre del mundo que originalmente tenía 26 registros y 1813 tubos y desde 1971 cuenta con 46 registros y 4307 tubos. Aquí se presentan la historia del órgano Heldenorgel, la de los cazadores imperiales tiroleses y objetos de exposición de los fusileros tiroleses del gremio de fusileros de Kufstein.

### 5 Batería Gaudenzbatterie

La construyó en el siglo XVI el maestro de obras Degen Salapart.

### 6 Tiefer Brunnen (pozo profundo)

Maestro de obras: Michael Zeller „Preuß“  
Comienzo de las obras: 1512  
Finalización: 1537  
Profundidad del pozo: 57,60 metros

### 7 Torre Fuchsturm

Lleva el nombre de la dinastía de los Fuchs von Fuchsberg (siglo XVI). La torre servía para proteger la casa del pozo contra posibles ataques desde la montaña Zeller Berg.

### 8 Untere Schlosskaserne (cuartel de abajo)

Este edificio se construyó en el siglo XVIII y servía de alojamiento para los soldados.

### 9 Plazuela Schlossrondell

Se construyó probablemente entre los años 1475 y 1500. Tenía como objetivo proteger la entrada al patio del castillo. Estación de montaña del funicular panorámico Kaiser Maximilian.

- 1 Entrada al recinto de la fortaleza Patio Festungsneuhof (cerca de la iglesia parroquial St. Vitus) Antiguo depósito de requisitos para la extinción de incendios Taquilla de entrada a la fortaleza e información Consola del órgano Heldenorgel Auditorio techado Funicular panorámico Kaiser Maximilian – Estación inferior Festungsneuhof
- 2 Subida cubierta – Camino con Bayerneinfall (puesto de guardia de la puerta)
- 4 Torre Bürgerturm – Tubos del órgano Heldenorgel Tiroler Kaiserjäger (cazadores imperiales tiroleses), Tiroler Schützen (fusileros tiroleses)
- 5 Batería Gaudenzbatterie
- 6 Tiefer Brunnen (pozo profundo)
- 7 Torre Fuchsturm

- 8 Untere Schlosskaserne (cuartel de abajo)
- 9 Plazuela Schlossrondell – Estación de montaña del funicular panorámico
- 10 Obere Schlosskaserne (cuartel de arriba)
- 10a Museo regional Heimatmuseum (abierto sólo en la temporada de verano) Exposición arqueológica Documentación sobre la renovación de la fachada WC público Antiguo ascensor de la fortaleza Restaurante Festungswirtschaft (12) con el jardín Schlossgarten

- 11 Antigua casa Stabsstockhaus (derrumbada)
- 12 Antigua capilla Festungskapelle (hoy es parte del restaurante Festungswirtschaft)
- 13 Torre Kaiserturm con instalación museal: Antigua prisión con la exposición especial „La jurisdicción bajo los Habsburgo“.
- 14 Bastión Wallachenbastion: mirador
- 15 Bastión Carolibastion Esculturas Tanzkunst in Bronze (coreografía en bronce) de Meta Mettig von Ellenberger
- 16 Polvorin Kriegspulvermagazin
- 17 Laboratorio de artillería
- 18 Batería Elisabethbatterie con cañones
- 19 Antiguo depósito de afustes (derrumbado)

- 20 Batería Annabatterie – Jardín de plantas útiles y hierbas
- 21 Pfauenschweif (cola de pavo real)
- 22 Francisci-Ravelin
- 23 Castillo Josefsburg – **Abierto sólo cuando se celebran eventos**
- 24 Kriegsbäckerei (panadería de guerra): gastronomía para eventos
- 25 Plataforma Theresienfläche
- 26 Eugen-Halbhornwerk Acceso a la festungsarena – **sólo cuando se celebran eventos**
- 27 Depósito de pan y harina
- 28 Felsengang (pasadizo en la roca)

#### Recorrido recomendando

- 1 Patio Festungsneuhof Taquilla de la fortaleza Estación inferior – Ascenso con el funicular panorámico Kaiser Maximilian (2) o a pie por las escaleras cubiertas con Bayerneinfall (puesto de guardia de la puerta) (3).

#### Comienzo del recorrido

- 9 Plazuela Schlossrondell (estación de montaña del funicular panorámico Kaiser Maximilian)
- 13 Torre Kaiserturm (antigua prisión)
- 10a Museo regional Heimatmuseum (sólo en verano)
- 10 Obere Schlosskaserne (cuartel de arriba): Exposición arqueológica, Documentación sobre la renovación de la fachada, WC

- 12 Restaurante Festungswirtschaft con el jardín Schlossgarten
- 9 Plazuela Schlossrondell
- 14 Bastión Wallachenbastion: mirador
- 15 Bastión Carolibastion: Esculturas Tanzkunst in Bronze (coreografía en bronce) de Meta Mettig von Ellenberger (exposición permanente) y la posibilidad de hacer el recorrido por encima; mirador.
- 16 Polvorin Kriegspulvermagazin
- 17 Laboratorio de artillería con exposición especial
- 18 Batería Elisabethbatterie con cañones
- 20 Batería Annabatterie – Jardín de plantas útiles y hierbas (folleto disponible en la taquilla de la fortaleza)
- 21 Pfauenschweif (cola de pavo real)
- 22 Francisci-Ravelin
- 23 Castillo Josefsburg (festungsarena)

**Abierto sólo cuando se celebran eventos.** Patio interior, tejados de las casamatas (interior de las casamatas intransitable)

- 24 Kriegsbäckerei (panadería de guerra) hoy Gastronomía para eventos con edificio multifunción (intransitable)
- 27 Depósito de pan y harina hoy Depósito de la gastronomía para eventos (intransitable)
- 28 Felsengang (pasadizo en la roca)
- 7 Torre Fuchsturm
- 6 Tiefer Brunnen (pozo profundo)
- 5 Batería Gaudenzbatterie
- 8 Untere Schlosskaserne (cuartel de abajo)
- 4 Torre Bürgerturm – Tubos del órgano Heldenorgel (sitio apropiado para escuchar el concierto diario del órgano Heldenorgel hacia las 12:00 horas),

Tiroler Kaiserjäger (cazadores imperiales tiroleses), Tiroler Schützen (fusileros tiroleses).

- 3 Bayerneinfall (puesto de guardia de la puerta) en la escalinata cubierta (también salida al patio Festungsneuhof)

#### Fin del recorrido

- 3 Salida al patio Festungsneuhof (1) a través de la escalinata cubierta o
- 9 Plazuela Schlossrondell – Estación de montaña del funicular panorámico Kaiser Maximilian – Viaje de descenso (Por favor, tenga en cuenta el horario de funcionamiento actual) – Patio Festungsneuhof(1)

Las partes de los edificios que se hayan derribado así como las superficies fuera del recinto de la fortaleza no se exponen en el recorrido.